

「京都古事の道」 (Trail for Kyoto Ancient Forest)

近年、神社仏閣等の木造建築の修復に必要な大径材の供給は困難になりつつあります。

このため、「京都古事の森育成協議会」では、平成14年及び15年に、近畿中国森林管理局京都大阪森林管理事務所と連携しつつ、鞍馬山国有林の約2haに、文化財修復用材の供給を目指して、数百年の超長伐期施業を行う「京都古事の森」を設定しました。

この「京都古事の道」は「京都古事の森」を巡る40分程の散策路です。途中、100年生以上の大径木から成る「ヒノキ母樹林」やヒノキの大木の下に苗木を植栽した「複層林」などを見学することができます。

なお、散策路はあくまで事業用の通路なので、各自の責任でご利用頂くよう、お願い申し上げます。

Recently, large diameter timber used for traditional wooden buildings is becoming scarce due to the exploitation of global forest resources. Therefore, the “Council for Kyoto Ancient Forest” established the “Kyoto Ancient Forest” in the Kuramayama National Forest with the management period of hundreds of years in 2002 and 2003, in cooperation with the Kyoto-Osaka National Forest Office.

The “Trail for Kyoto Ancient Forest” goes around the “Kyoto Ancient Forest” for approximately 40 minutes, through the hinoki beautiful forest of more than 100 years old or multi-storied hinoki forest.

Please use the trail at your own risk, since the trail is developed solely for business use.



「京都古事の森」 (Kyoto Ancient Forest)

近年、神社仏閣等の木造建築の修復に必要な大径材の供給は困難になりつつあります。

このため、「京都古事の森育成協議会」では、平成14年及び15年に、近畿中国森林管理局京都大阪森林管理事務所と連携しつつ、鞍馬山国有林の約2haに、文化財修復用材の供給を目指して、数百年の超長伐期施業を行う「京都古事の森」を設定しました。

この「京都古事の森」は、明治40年代に植栽された約100年生のヒノキを抜き伐りした後、平成14年及び15年にヒノキの苗木を植えた「複層林」となっています。「複層林」とは、樹高・樹齢の異なる立木により、2つ以上の林冠(枝葉の固まり)の層で構成される森林のことで、裸地を発生させることなしに次世代の森林を育成できるという利点があります。

また、「京都古事の森」周辺では、シカによる樹木の食害が多発していることから、周辺全域をシカ除けのネットで囲っています。「京都古事の森」への出入りの際は、シカが区域内に侵入しないよう、確実に、ゲートを閉めていただけるよう、お願い致します。

Recently, large diameter timber used for traditional wooden buildings is becoming scarce due to the exploitation of global forest resources. Therefore, the “Council for Kyoto Ancient Forest” established the “Kyoto Ancient Forest” in the Kuramayama National Forest with the management period of hundreds of years in 2002 and 2003, in cooperation with the Kyoto-Osaka National Forest Office.

The “Kyoto Ancient Forest “ is composed with hinoki trees of more than 100 years old and younger trees planted after selective cutting of older trees. Such forest is called as “multi storied forest,” which means forest with more than two stories of “forest crowns”. “Multi storied forest” has a good point in that forest can be regenerated without conducting “clear cutting.”

Around the “Kyoto Ancient Forest” area, young planted trees are often damaged by deer. Therefore, the “Kyoto Ancient Forest” is surrounded by deer-avoiding net. Please make sure to close the gate to keep out deer, when you walk into/out of the “Kyoto Ancient Forest” area.



複層林

(Multiple-story forest)

この辺りは、100年生程度のヒノキ林の下に、スギ・ヒノキの苗木を植栽した「複層林」となっています。

複層林は、森林の皆伐（※全ての樹木を伐採すること）を行わずに、次の世代の樹木を育成できることから、森林の有する機能を長期間にわたって維持することができます。

This area is “multiple-story forest” consisting of more than 100 year-old upper Hinoki trees and lower young Sugi/Hinoki trees. “Multiple-story forest” management can conserve various functions of forests including watershed conservation and landslide protection, because such management can reproduce forest stand while avoiding “clear-cutting”.



旧採種林

(Former seed production forest)

この辺りは、100年生程度のヒノキ林で、かつて、苗木生産のために種子を採取していた「旧採種林(母樹林)」です。かつて、国有林野事業では、国有林内の採種林から種子を採取して、自ら苗木生産を行っていましたが、近年では、苗木は業者から購入しています。

This area is “former seed production forest” consisting of 100 year-old Hinoki trees, where seeds were collected for the production of seedlings. In old days, the National Forest Management System produced seedlings from the seeds collected in “seed production forest” by themselves in its own nursery. Nowadays, seedlings are purchased from private companies.

